

**PARTE SECONDA**

**ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 14 maggio 2026 n 237.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento del Condominio Maison d'Antoine, con sede ad Aymavilles, quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 4, mappale n. 123 del N.C.T. del medesimo comune, ad uso scambio termico, originariamente assentita alla società Edileco costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili s.c., con il decreto del Presidente della Regione 440/2016.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Il Condominio Maison d'Antoine, con sede ad Aymavilles, è riconosciuto quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 4, mappale 123, del N.C.T. del medesimo comune, di moduli massimi 0,0065 (litri al minuto secondo zero virgola sessantacinque) ad uso scambio termico per l'alimentazione di un impianto del tipo a circuito aperto, a servizio dell'edificio, in fase di ristrutturazione, di proprietà della società stessa, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 440/2016.

Art. 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra il Condominio Maison d'Antoine è tenuto all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di concessione registrato al protocollo regionale con il n. 14740/DDS in data 31 agosto 2016, con l'obbligo del pagamento anticipato del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti, dando atto che salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è fissata sino al giorno 4 ottobre 2046, termine di scadenza dell'originaria concessione.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 14 maggio 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 237 du 14 mai 2026,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 4, parcelle 123, du nouveau cadastre des terrains de la commune d'Aymavilles, pour l'alimentation d'un échangeur de chaleur, accordée à *Edileco costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili sc* par l'arrêté du président de la Région n° 440 du 5 octobre 2016, et reconnaissant *Condominio Maison d'Antoine*, dont le siège est à Aymavilles, en tant que nouveau titulaire de ladite autorisation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

*Condominio Maison d'Antoine*, dont le siège est dans la commune d'Aymavilles, est reconnu en tant que nouveau titulaire de l'autorisation, par concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 440 du 5 octobre 2016, en vue de la dérivation, du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 4, parcelle 123, du nouveau cadastre des terrains de ladite commune, de 0,0065 module d'eau (soixante-cinq centilitres par seconde) au maximum, pour l'alimentation d'un échangeur de chaleur en circuit ouvert destiné à desservir le bâtiment en cours de rénovation dont il est propriétaire.

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *Condominio Maison d'Antoine* est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 14740/DDS du 31 août 2016 et de verser à l'avance la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur. L'autorisation en question est valable jusqu'au 4 octobre 2046, date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait.

Art. 3

L'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 14 mai 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 14 maggio 2026 n 238.**

**Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società Nippon Sanso Operations s.r.l., con sede a Milano, quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua dai pozzi ubicati all'interno dello stabilimento industriale sito in via Glair n. 30 del comune di Verrès, ad uso industriale e antincendio, originariamente assentita alla società Nippon Gases Operations s.r.l., con il decreto del Presidente della Regione 276/2023.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

La società Nippon Sanso Operations s.r.l., con sede a Milano, è riconosciuta quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, dai tre pozzi ubicati all'interno del proprio stabilimento sito in via Glair n. 30, sui terreni censiti al Foglio 6 mappale 936 del N.C.T. del comune di Verrès, nella misura complessiva di moduli massimi 2,22 (litri al minuto secondo duecentoventidue) e per un volume medio annuo di prelievo pari 5.256.000 m<sup>3</sup>, corrispondente a 1,75 moduli industriali, da utilizzare per il raffreddamento dei gas dell'aria (azoto, ossigeno e argon liquidi per utilizzi medicinali, alimentari ed industriali) e dell'olio dei circuiti di lubrificazione delle macchine e per alimentare l'impianto antincendio, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione 276/2023.

Art. 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra la società Nippon Sanso Operations s.r.l è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di concessione registrato al protocollo regionale con il n. 11047/DDS in data 26 ottobre 2022, con l'obbligo del pagamento anticipato del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti, dando atto che salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è fissata sino al giorno 22 maggio 2053, termine di scadenza dell'originaria concessione.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 14 maggio 2026.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 238 du 14 mai 2026,**

**autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des puits se trouvant à l'intérieur de l'établissement industriel situé au 30 de la rue de Glair, à Verrès, à usage industriel et pour la lutte contre les incendies, accordée à *Nippon Gases Operations srl* par l'arrêté du président de la Région n° 276 du 23 mai 2023, et reconnaissant *Nippon Sanso Operations srl*, dont le siège est à Milan, en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

*Nippon Sanso Operations srl*, dont le siège est à Milan, est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 276 du 23 mai 2023, en vue de la dérivation, de trois puits se trouvant à l'intérieur de son établissement industriel situé au 30 de la rue de Glair, dans la commune de Verrès, sur le terrain inscrit sur la feuille 6, parcelle 936, du nouveau cadastre des terrains de ladite commune, 2,22 modules d'eau (deux cent vingt-deux litres par seconde) au maximum et 1,75 module industriel d'eau (correspondant à 5 256 000 m<sup>3</sup>) en moyenne par an, en vue du refroidissement des gaz de l'air (azote, oxygène et argon liquide utilisés à des fins médicales, alimentaires et industrielles) et de l'huile des circuits de lubrification des machines, ainsi que de l'alimentation du système de lutte contre les incendies.

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *Nippon Sanso Operations srl* est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 11047/DDS du 26 octobre 2022 et de verser à l'avance la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur. L'autorisation en cause est valable jusqu'au 22 mai 2053, date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait.

Art. 3

L'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 14 mai 2026.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**COMUNE DI VALTOURNENCHE**

**Deliberazione 30 aprile 2026, n. 17.**

**Approvazione di ulteriori modifiche allo Statuto comunale.**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

Omissis

delibera

Di sostituire il disposto dell'articolo 22, comma 1, dello Statuto comunale, con il seguente:

*“La Giunta è composta dal Sindaco che la presiede, dal Vicesindaco, che assume di diritto la carica di Assessore e, nel rispetto delle pari opportunità tra donne e uomini, da un numero di Assessori suscettibile di variazione in base ai valori percentuali definiti dalla Giunta regionale per la determinazione dei trasferimenti finanziari da attribuire ai Comuni ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48.”;*

Di dare atto che la modifica statutaria qui approvata entrerà in vigore decorsi 30 giorni dalla data della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 33, comma 5, della L.R. 54/1998;

Di disporre che la presente deliberazione venga trasmessa all'Amministrazione regionale per le finalità di cui al succitato art. 33, commi 3 e 4, della L.R. 54/1998.

**AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA**

**Avviso di sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice di n. 1 concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

**AVVISO**

Si rende noto che il giorno 24 luglio 2026 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corleons, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483 ss.mm.ii., il sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice del sotto indicato concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 - art. 5 ss.mm.ii.:

ore 9.00 concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 dirigente medico appartenente all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche - Disciplina di Chirurgia Generale, da assegnare alla S.C. "Chirurgia Generale" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Si fa presente che, in caso di rinuncia dei componenti di cui

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**COMMUNE DE VALTOURNENCHE**

**Délibération n° 17 du 30 avril 2026,**

**portant modification des statuts de la Commune.**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

Omissis

délibère

Le premier alinéa de l'art. 22 des statuts de la Commune est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

« La Junte est composée du syndic, qui la préside, du vice-syndic, qui exerce de droit les fonctions d'assesseur, et d'un nombre d'assesseurs, choisis dans le respect de l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, variable en fonction des pourcentages fixés par le Gouvernement régional en vue de la détermination des financements à virer aux Communes au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995. ».

La modification des statuts susmentionnée entre en vigueur le trente et unième jour qui suit la publication de la présente délibération au sens du cinquième alinéa de l'art. 33 de la loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998.

La présente délibération est transmise à la Région aux fins visées aux troisième et quatrième alinéas dudit art. 33.

**AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE**

**Avis de tirage au sort des membres du jury d'un concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**AVIS**

Est donné du fait que le 24 juillet 2026, à 9 h, au Bureau des concours situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2° étage), il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres du jury du concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir des postes vacants dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et indiqué ci-après, jury dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné :

9 h : concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin - dirigeant (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » - discipline « Chirurgie générale »), à affecter à la structure complexe « Chirurgie générale », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

En cas de renonciation des membres du jury du concours

sopra, un eventuale secondo sorteggio della Commissione sarà comunicato con avviso pubblicato sul sito istituzionale [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) con un preavviso di almeno 5 giorni lavorativi.

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio saranno effettuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming visibile sul sito internet Aziendale all'indirizzo [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici" - Sorteggio Commissioni Concorsi pubblici".

Il Direttore Generale F.F.  
Mauro OCCHI

ci-dessus, un avis relatif à l'éventuel deuxième tirage au sort doit être publié sur le site institutionnel de l'Agence, à l'adresse [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), et ce, cinq jours ouvrables au moins avant la date prévue.

Aux termes de la délibération du commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le site institutionnel de l'Agence, à l'adresse [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) (section *Concorsi e selezioni – Concorsi e avvisi pubblici – Sorteggio Commissioni Concorsi pubblici*).

Le directeur général intérimaire,  
Mauro OCCHI